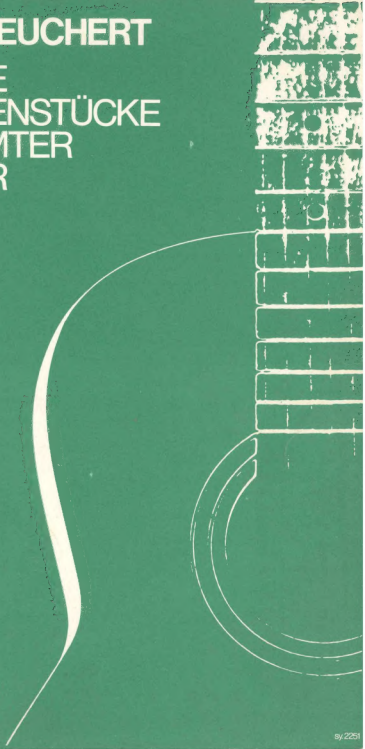


HEINZ TEUCHERT

LEICHTE
GITARRENSTÜCKE
BERÜHMTER
MEISTER

RICORDI



Vorwort

Das vorliegende Heft enthält eine Auswahl leicht spielbarer Solostücke berühmter Gitarrenmeister. Sie sind nach Komponistennamen geordnet, wobei das einfachste Stück jeweils am Anfang steht. Das Heft beginnt mit sehr leichten Kompositionen aus der Blütezeit der Gitarre um 1800. Es folgen Tanzsätze bekannter Gitarrenmeister der Barockzeit, die dann im Schwierigkeitsgrad schon leicht ansteigen.

Um schon dem Anfänger ein fließendes Spiel zu ermöglichen, wurden alle Stücke mit durchgehenden Fingersatzbezeichnungen versehen. Auch die kurzen biografischen Angaben zu den einzelnen Gitarrenmeistern werden dem angehenden Gitarristen willkommen sein.

Inhalt

Fernando Carulli (1770–1841)		Fernando Sor (1778–1839)	
Contretanz	2	Andantino (aus op.35)	17
Walzer	4	Allegretto (aus op.60)	18
Romanze	5	Andante (aus op.60)	19
Mauro Giuliani (1781–1829)		Lodovico Roncalli (um 1700)	
Thema mit Variation	6	Minuet	20
Ecossaise	7		
Capriccio (aus op.51)	8	Gaspar Sanz (1640–1710)	
Matteo Carcassi (1792–1853)		Españoleta	21
Hopser	10	Robert de Visée (ca. 1650–1725)	
Walzer	11	Menuet Rondeau	22
Siziliana	12	Graf Losy von Losinthal (1643–1721)	
Anton Diabelli (1781–1858)		Polizinello	23
Vivace (aus op.39)	13	Anmerkungen	24
Andante (aus op.39)	14		
Allegretto (aus op.39)	16		

Fernando Carulli (1770–1841)

Carulli wurde in Neapel geboren. Er gehörte zu den berühmten Meistern der Gitarrenklassik um 1800. Seine Wirkungsstätte war hauptsächlich Paris, wo er als Spieler und Lehrer hohes Ansehen genoß. Carulli war ein fruchtbarer Komponist, der für sein Instrument über 360 Werke schrieb.

Contretanz

Handwritten musical score on seven staves. The notation includes treble clefs, 8/8 time signatures, and various musical notes and rests. Handwritten annotations include dynamics (*mp*, *p*, *mf*, *Cresc.*, *p*), articulation (accents, slurs), and performance directions (*POCO RIT.*). The score is written in ink on aged paper.

Romanze

Musical score for a piece titled "Romanze". The score is written for a single melodic line on a treble clef staff, with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The music is divided into six systems, each containing four measures. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

The score features several dynamic markings: *p* (piano) and *m* (mezzo-forte). There are also articulation marks, including slurs and accents. The first system begins with a *p* marking. The second system has *p* and *m* markings. The third system has a *p* marking. The fourth system has a *p* marking. The fifth system has a *p* marking. The sixth system has a *p* marking.

The score is written in a standard musical notation style, with notes and rests clearly visible. The overall structure is a single melodic line, typical of a piano solo or a vocal melody.

Mauro Giuliani (1781–1829)

Der aus Bologna stammende Giuliani war einer der glänzendsten Gitarrenvirtuosen seiner Zeit, der erfolgreiche Konzertreisen u. a. nach London und Petersburg unternahm. Er lebte lange Jahre in Wien, wo er als Spieler und Lehrer gefeiert wurde und sich der Wertschätzung Beethovens und anderer bedeutender Musiker erfreute. Giuliani hinterließ über 200 Werke für Gitarre.

Thema mit Variation

Bearbeitung: Heinz Teuchert

The musical score for 'Thema mit Variation' is written for guitar in 3/4 time. It consists of three staves. The first staff contains the main theme, marked with 'm' and 'p' (piano). The second and third staves show variations of the theme, with the third staff ending with a double bar line.

Variation

The musical score for 'Variation' is written for guitar in 3/4 time. It consists of three staves. The first staff contains the variation, marked with 'm' and 'p' (piano). The second and third staves show further variations of the theme, with the third staff ending with a double bar line.



Écossaise*)



*) Ursprünglich schottischer Volkstanz

Capriccio (aus op. 51)

Bearbeitung: Heinz Teuchert

p i m i m p i m p i m i m p i m
 The musical score consists of eight staves of music. The first staff includes lyrics: "p i m i m p i m p i m i m p i m". The music is written in a single melodic line on a treble clef staff in 3/8 time. The key signature is one flat (B-flat). The score features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

Musical score for a piano piece, featuring nine staves of music. The notation includes various musical symbols such as treble clefs, key signatures (one sharp, F#), time signatures (3/4), and dynamic markings like *cresc.*, *p*, *sf*, and *mf*. Fingerings are indicated by numbers 1-5. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

Matteo Carcassi (1792–1853)

Carcassi war ein ausgezeichnete Gitarrenspieler aus Florenz, der längere Zeit in Paris wirkte und hier der Rivale und spätere Nachfolger Carullis wurde. Konzertreisen führten ihn durch ganz Europa. Zu den bekanntesten Werken Carcassis zählen seine Etüden op. 60, die auch heute noch für das Gitarrenstudium unentbehrlich sind.

Hopser

Fine

D. C. al Fine

Walzer

The musical score consists of seven staves of music in G major (one sharp). The notation includes treble clefs, key signatures, and various musical notations such as notes, rests, and fingerings. The score concludes with the words "Fine" and "D.C. al Fine".

Fine

D.C. al Fine

Siziliana

Bearbeitung: Heinz Teuchert

The musical score for 'Siziliana' is presented in a single-staff format. It begins in the key of B-flat major (one flat) and 2/4 time. The melody is characterized by eighth and sixteenth notes, often beamed together. Fingerings are indicated by numbers 1 through 5 above the notes. The score spans ten staves. In the final two staves, the key signature changes to D major (two sharps). The piece ends with a 'Fine' marking and a 'D.C. al Fine' instruction, indicating a double bar line and a repeat to the beginning.

Anton Diabelli (1781–1858)

Der österreichische Komponist Diabelli begann als Chorknabe im Kloster Michaelbeuern, war Kompositionsschüler von Michael Haydn und ließ sich später als Klavier- und Gitarrenlehrer in Wien nieder. Hier gründete er einen eigenen Musikverlag und trat u. a. zu Beethoven und Giuliani in freundschaftliche Beziehung. Diabelli, allgemein als Klavierkomponist bekannt, hinterließ auch zahlreiche Werke für Gitarre.

Vivace (aus op. 39)

Andante (aus op. 89)

Bearbeitung: Heinz Teuchert

dolce

AD

The musical score consists of seven staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a time signature of 8/8. The first measure is marked *mf*. The notation includes various note values, rests, and fingerings (e.g., 1, 2, 3, 4). The second staff continues the melody with similar notation. The third staff features a measure with a fermata. The fourth staff includes a first ending bracket labeled "1." and a second ending bracket labeled "2.". The fifth staff begins with a measure marked *pp*. The sixth staff features a measure marked *f*. The seventh staff concludes the piece with a double bar line and repeat signs.

Allegretto (aus op. 39)

The musical score is written for a single melodic line on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The score consists of seven staves of music. The first staff begins with a piano (*p*) dynamic. The second staff includes a fortissimo (*ff*) dynamic and a ritardando (*rit.*) marking. The third staff starts with a fortissimo (*f*) dynamic and a tempo marking (*a tempo*). The score concludes with a double bar line on the seventh staff. Various musical notations are present, including eighth and sixteenth notes, rests, and slurs.

Fernando Sor (1778–1839)

Sor wurde in Barcelona geboren und erhielt seine musikalische Ausbildung in dem berühmten Kloster Montserrat. Er war ein vielseitiger Komponist, der neben Gitarrenmusik auch Symphonien, Opern und Ballette schrieb. Großes Aufsehen erregte sein vollendetes Gitarrenspiel. So war er in London der einzige Gitarrist seiner Zeit, der in den Konzerten der Königlichen Philharmonie auftrat. Weitere Wirkungsstätten waren Paris, Berlin, Moskau sowie Petersburg, wo er mehrfach mit großem Erfolg vor der Zarenfamilie konzertierte. Die Gitarrenwerke Sors gehören zu den wertvollsten Kompositionen ihrer Art.

Andantino (aus op. 35)

Allegretto (aus op. 60)

Bearbeitung: Heinz Teuchert

The musical score is written for a single melodic line in 3/4 time. It consists of nine staves. The key signature has one sharp (F#), and the tempo is marked 'Allegretto'. The score includes various dynamics such as *p* (piano), *f* (forte), and *mf* (mezzo-forte), as well as articulations like *acc.* (accents) and *tr.* (trills). The piece concludes with the word *Fine* on the fourth staff and *D.C. al Fine* on the ninth staff.

Andante (aus op. 60)

The musical score is written for a single melodic line on a treble clef staff in G major (one sharp). The tempo is marked 'Andante'. The piece consists of seven staves of music. The first staff begins with a half note G4, followed by a half note A4, and then a half note B4. The second staff continues with a half note C5, followed by a half note B4, and then a half note A4. The third staff features a first ending (1.) and a second ending (2.). The fourth staff contains a half note G4, followed by a half note A4, and then a half note B4. The fifth staff continues with a half note C5, followed by a half note B4, and then a half note A4. The sixth staff features a half note G4, followed by a half note A4, and then a half note B4. The seventh staff concludes the piece with a half note G4, followed by a half note A4, and then a half note B4.

Lodovico Roncalli (um 1700)

Roncalli, ein italienischer Graf, gehört zu den bekannten Gitarrenmeistern der Barockzeit. 1692 erschienen zu Bergamo seine „Capricci armonici sopra la chitarra spagnola“, aus denen das folgende Minuet stammt.

Minuet

Bearbeitung: Heinz Teuchert

The musical score is written for guitar on a single staff in treble clef, 3/4 time, with a key signature of one sharp (F#). It consists of six lines of music. The first line shows a series of chords and a descending eighth-note scale. The second line continues with chords and a melodic line. The third line features a series of chords and a melodic line. The fourth line shows a series of chords and a melodic line. The fifth line features a series of chords and a melodic line. The sixth line shows a series of chords and a melodic line.

Gaspar Sanz (1640–1710)

Sanz war ein berühmter spanischer Gitarrenspieler und Organist, der auch Theologie und Philosophie studiert hatte. Er erteilte dem Sohn Philipp IV. Gitarrenunterricht und schrieb für ihn eine umfangreiche Gitarrenschule, die 1674 in Saragossa gedruckt wurde. Ihr entstammt die nachfolgende Española.

Españoleta

Bearbeitung: Heinz Teuchert

The musical score for 'Espanõleta' is presented in six staves. The first five staves contain the main melody, which is a short, lively piece. The sixth staff shows the final measures, including figured bass notation (II, IV, I) and a double bar line. The piece ends with a 'D. C.' (Da Capo) instruction.

Robert de Visée (ca. 1650–1725)

De Visée, ein hervorragender französischer Gitarren- und Lautenspieler, war Gitarrenlehrer des Dauphin und königlicher Hofgitarrist. Das nachfolgende Menuet Rondeau entstammt seinem 1682 in Paris gedruckten „*Livre de Guitarre dédié au Roy*“.

Menuet Rondeau

Bearbeitung: Heinz Teuchert

The musical score for "Menuet Rondeau" is presented in a single staff with a treble clef. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The notation includes various guitar-specific symbols: 'p' for plectrum, 'i' for index finger, 'm' for middle finger, and 'l' for little finger. There are also dynamic markings like 'p' (piano) and 'f' (forte). The piece ends with a double bar line and repeat dots.

Graf Losy von Losinthal (ca. 1643–1721)

Der böhmische Graf Losy zählt zu den bedeutendsten Lauten- und Gitarrenmeistern der Barockzeit. Er promovierte an der Prager Universität und trat in den Staatsdienst, ohne jedoch die Pflege seiner musikalischen Interessen zu vernachlässigen. Das nachfolgende Stück ist in einer handschriftlichen Gitarrentabulatur überliefert.

Polizinello

Bearbeitung: Heinz Teuchert

The musical score for 'Polizinello' is written for guitar in 8/8 time. It features a single melodic line on a treble clef staff. The key signature has one flat (B-flat). The piece consists of seven staves of music. Dynamics include forte (f), piano (p), and accents (acc). Fingerings are indicated by numbers 1-3. A repeat sign with first and second endings is present on the sixth staff. The piece concludes with a final cadence on the seventh staff.

*) An den mit (bezeichneten Stellen können mit der oberen Sekunde beginnende Vorschläge gemacht werden.

Anmerkungen

Seite 6 Thema mit Variation von Mauro Giuliani: Die Variation wurde frei bearbeitet.

Seite 8 Capriccio von Mauro Giuliani: Frei bearbeitet nach op. 51 Nr. 12.

Seite 12 Siziliana von Matteo Carcassi: Der Durtell wurde variiert.

Seite 14 Andante von Anton Diabelli: Einige Takte wurden zur leichteren Spielbarkeit abgeändert.

Sie heissen im Original:

Takt 6-7 sowie Takt 24-25:



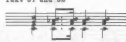
Takt 18:



Takt 27-28 sowie 29-30:



Takt 37 und 38



Seite 18 Allegretto von Fernando Sor: Takt 7-8 wurde geändert. Die Originalfassung lautet:



Seite 20-23 Diese in der Barockzeit entstandenen Stücke sind original für fünfeckrige Gitarre geschrieben. Sie wurden für die heutige Gitarrenstimmung bearbeitet und z. T. in leichter spielbare Töne transponiert.

HEINZ TEUCHERT

MEINE ERSTEN GITARRENSTÜCKE

Für diese beliebte Heftreihe wurden von Heinz Teuchert leicht spielbare Solostücke bekannter Meister aus vier Stilepochen zusammengestellt.

- | | | |
|---------|-------------------------|------------|
| Heft 1: | Meister der Klassik | (Sy. 2199) |
| Heft 2: | Meister des Barock | (Sy. 2200) |
| Heft 3: | Meister der Renaissance | (Sy. 2201) |
| Heft 4: | Meister der Romantik | (Sy. 2202) |

Jedes der vier Hefte enthält eine interessante Folge von sehr leichten und allmählich fortschreitenden Stücken, die durchweg mit ausführlichen Fingersatzbezeichnungen versehen sind.

Die Reihe »Meine ersten Gitarrenstücke« eignet sich deshalb auch als anregende Ergänzung zu jeder Gitarrenschule.

G. RICORDI & CO.

BÜHNEN- UND MUSIKVERLAG GMBH., D-8000 MÜNCHEN 22

JOHANN SEBASTIAN BACH

Für Gitarre bearbeitet von
Transcribed for guitar by
Trascritta per chitarra da

LAUTENMUSIK
MUSIC FOR LUTE
MUSICA PER LIUTO

HEINZ TEUCHERT

Die hervorragenden Gitarrenbearbeitungen dieser Reihe sind mit einem lückenlosen Fingersatz versehen, der dem Gitarristen wesentliche Hilfe zur Überwindung technischer Schwierigkeiten bietet. Die ausführlichen Bezeichnungen ermöglichen außerdem ein frühzeitiges Einbeziehen dieser Werke in den modernen Gitarrenunterricht, zumal sich in allen Lautensuiten Bachs auch leichter spielbare Sätze von großer musikalischer Schönheit finden.

The guitar arrangements in this series have been supplied with complete fingerings, whose purpose is to give the guitarist practical help to overcome their technical difficulties. The indications for the corresponding performance should also facilitate the inclusion of these pieces in the earlier stage of guitar study; it is sometimes possible to find very beautiful yet not so difficult music among Bach's lute suites.

Le ottime revisioni per chitarra di questa serie sono dotate di diteggiature ineccepibili, che offrono al chitarrista un aiuto essenziale per il superamento delle difficoltà tecniche. I segni di revisione dettagliati permettono inoltre di inserire fin dai primi passi queste composizioni nell'odierno insegnamento della chitarra, e rendono più accessibile l'esecuzione delle Suites per liuto di Bach, fra cui troviamo brani di profonda bellezza e non difficili da eseguirsi.

- Sy. 2211 Präludium d-Moll
(Original für Laute in c-Moll)
und
Fuge a-Moll
(Original für Laute in g-Moll)
- Sy. 2212 Lauten-Suite Nr. I e-Moll
Präludium — Allemande — Courante — Sarabande — Bourrée — Gigue
- Sy. 2213 Lauten-Suite Nr. II a-Moll
(Original für Laute in c-Moll)
Präludium — Fuge — Sarabande — Gigue — Double
- Sy. 2216 Lauten-Suite Nr. III a-Moll
(Original für Laute in g-Moll)
Präludium — Allemande — Courante — Sarabande —
Gavotte I — Gavotte II (Gavotte en Rondeau) — Gigue
- Sy. 2217 Lauten-Suite Nr. IV E-Dur
Präludium — Loure — Gavotte en Rondeau — Menuett I —
Menuett II — Bourrée — Gigue
- Sy. 2218 Präludium mit Fuge und Allegro D-Dur
(Original für Laute in Es-Dur)

NEW DISCOTEQUE

Via N. Fabrizi n. 14/154
Telefono 7435313
TORINO

G. RICORDI & CO.

BÜHNEN- UND MUSIKVERLAG G.M.B.H., D-8 MÜNCHEN